

# 苦涩的结合



[苦涩的结合 下载链接1](#)

著者:[荷] 包乐史

出版者:人民文学出版社

出版时间:2009-10

装帧:平装

isbn:9787020075829

《苦涩的结合:十七世纪荷兰东印度公司的一出离婚戏剧》采用法国年鉴派微观史学的

方法，讲述发生在十七世纪荷属东印度公司一个女人如何同觊觎自己财产的冒险家丈夫抗争的个案故事。在十七世纪的荷兰，很多远航到荷属东印度群岛的投机者，往往采用娶一个富有寡妇的手法来迅速致富。《苦涩的结合：十七世纪荷兰东印度公司的一出离婚戏剧》主人公约翰·彼特，一个落魄律师，也奉行此道，娶了资产丰厚的女商人——科尼莉亚·凡·尼恩鲁德为妻，并且欲控制其财产，女主人公由此展开了长达十五年之久的抗争。

作者在这部复杂痛苦的婚姻悲剧中，穿插了大量有关十七世纪妇女地位的细节，旁征博引，生动地描绘了当年的社会生活内容，以及东印度公司的各种商业政策。

作者介绍：

列奥纳德·包乐史 (Leonard Blussé)，现任莱顿大学亚欧关系中心主任，同时在中国的厦门大学讲授东南亚史。曾在莱顿大学、台北大学、京都大学学习汉学、人类学、史学，并在莱顿大学获得史学博士学位。多年以来，他一直利用他的休假时间在东京、瓦塞纳尔和普林斯顿大学戴维斯中心潜心研究。2005—2006年在哈佛大学讲授历史。

包乐史在欧洲扩张史和全球化交互影响等问题上有着广泛的兴趣，使得他发表了诸多主题涵概了从中国及东南亚历史，到人物传记，以至东西方关系通史的著作。他著述及编辑或合编了许多本书，这些书已经被翻译成中文、英文、德文和印度尼西亚文等多种文字，他还撰写了大量的学术论文。他的著作包括《公司和贸易：法国大革命之前的远洋贸易公司论文集》，《奇怪的组合：荷兰东印度公司控制时期的巴达维亚的中国移民、混血妇女和荷兰人》，《中荷交往史》，《历史的朝圣者：与欧洲扩张史学者们的私人谈话》，《十八世纪亚洲史类编：范·勒尔回忆录》，《弥合分歧：荷日关系400年》，以及Shiba shiji-mo Badaweiya Tangrenshihui (十八世纪末期巴达维亚的中国人社区)。

目录: 英文版前言

第一章 不可驯服的

第二章 古代器物

第三章 一桩婚姻的全景展观

第四章 铺垫场景

第五章 给予与索取

第六章 鹦鹉学舌式的报告

第七章 迷途的羔羊

第八章 所谓的和解

第九章 最后一个回合

第十章 苦涩的结局

后记

· · · · · (收起)

[苦涩的结合\\_下载链接1](#)

标签

人类学

历史

荷兰

社会学

文化人类学

包乐史

社会史

文化

评论

十七世纪发生在荷属东印度群岛殖民地的一场离婚案件。这场离婚案件前后持续了十余年，这里面的因素非常复杂。它不仅仅是因为一部不肯定女性财产所有权的法律和不支持夫妇分离的宗教导致女主人公无从避免丈夫侵吞她的财产并且虐待她。它也不仅仅是因为殖民地行政权和司法权关系过于紧密从而导致案件审理的过程中受到个人因素的干扰。事实上整个案件的进展还取决于荷兰本国殖民政策的调整（具体表现为东印度公司的高层决策），取决于身处亚洲殖民地的殖民者个人利益（尤其是不被法律承认的利益），取决于熟悉法律能够随意运用法律的讼棍等等因素对于案件的影响。故而这场案件所反映出的问题并不是修改法律的条文如增加男女平等的条款，或是改革司法体制使它更加“独立”，就可以解决的。

---

十五年精疲力竭的拉锯战。当一个女人让一个男人变得富有了，其结果就是抵牾和蔑视。

---

明末清初，日本、荷兰、长崎、巴达维亚的东印度公司的政治博弈，郑氏台湾的台湾前史，由于当时巴达维亚和日本都禁止登陆的荷兰人带家属，而这种东方规定一直持续到了鸦片战争时期中国人对英国的限制，使得出现了如此的离婚案件，此书又是微观史学

的一个注脚，可惜此书翻译太烂！

原著不错，翻译太遭——全是英文句式，日本名字甚至都懒到全用拉丁字母。

《1688的全球史》也有提到了这个故事；晚上加班的时候在博物馆无人的走廊上花了3小时看完，比《屠猫记》好看多了。

成于细，败于细。另外就是，以后这么小的字，纸书一律不看，累。

档案资料非常丰富 作家的表述方式也颇有趣味 可供学习的范本  
但这个翻译真的是不敢恭维

都是钱惹的祸。

：（可怜的巴达维亚寡妇

文学性不错的微观史著作，做微观史可以以此为教科书

火车读物。起源是一幅略エッジ的浮世绘。来自克里奥的告诫：一个贪婪暴躁又喜欢打呼噜的男人是多么可怕！！！

围绕一场离婚案解释当时的社会环境和妇女地位 | 由于比较多人名地名之类的细节  
前面看着会有点疑惑 后面就好了 | 喜欢这种冷静的叙述  
把一件可以写的很狗血的事情写的很平常 | 最后一段看到了彼特慈爱的一面

挺好看的。

可以拍个纪录片

“两个一丝一毫都不适合对方的人被打入彼此的怀抱”

翻译得令人发指

哦贪婪的男性，永远不知满足。

翻译太烂

柯尼莉亚，在平户其形象两封写给其母的信，在阿姆斯特丹博物馆是肖像画中荷印公司的创建员。离婚官司打了13年1678-1691，从档案可见当时巴城妇女地位，殖民官员的生活。虽说富人遗孀很可怜，身为骗子的律师二婚夫也受制于当时的各个权力机构。18世纪巴城妇女再也没大的财产可继承的权利。

十七世纪巴达维亚上流社会的一个微观史学展现，因为牵扯到日本，一些跨文化角度的阐释很有趣。关于母国和殖民地的不同、法律上的东西，讨论的不深入，而是以人物为主。感觉作者的其他作品，比如涉及华人题材的应该会更好看一点。

[苦涩的结合](#) [下载链接1](#)

书评

忘了07年还是08年，上海博物馆举办过一场荷兰油画展，主要展品是伦勃朗的几幅油画和蚀刻，其中也有这幅雅各布的《克诺尔与他的妻子、女儿》，这位妻子就是本书的主人公科尼莉亚。我当时之所以对这幅画格外留心，是因为画中女人全都是中国武侠小说中常用的那个词语——五短身材...

---

这本书很重的文学色彩吖，几乎是在看三言两拍之类的文学作品了，微观史实这么写，还算non-fiction么？

---

其实该书的英文原版确实是在美国的一些大学被当做教科书使用；支撑该书的材料都来自于荷兰东印度公司（VOC）的档案，因此保证了文中所述的历史的真实性。只是作者采用了文学的手法，估计是受到Narrative这一思潮的影响，或者更多的也是有后现代主义在里面吧。不过奇怪的是，...

---

资料翔实，特别涉及到当时社会背景、法律制度等方面。叙述事件太过于罗嗦，着力于细节，荷兰人名字太长，看得人不耐烦。

---

这本书的翻译腔很重，不过不妨碍这本书本身的文学性。怪不得是人民文学出版的。微观史最大的特点，是微观，如何体现微观，既被人说烂的以小见大其实非常难以把握。回到一个时代，还原这个时代应有的气息，哪怕是那种巴达维亚街头泛滥的热带水果和海鱼的味道。人们是如何生活...

---

[苦涩的结合](#) [下载链接1](#)